

Buletin Seguransa Ai-han

Timor-Leste

Edisaun No.10 Janeiru - Marsu 2015

Pajina1

Pontu Importante

- Projeksaun produsaun Hare ba tinan 2015 atinji 94,708 toneladas ne'e ekuivalen ho foos 56,825 ho produtividade sae oituan ba 3.19 toneladas kada hetar husi area kultivasaun hamutuk 29,693 hetares. Ho montante produsaun ida ne'e bele kobre ona 43% total rekerimentu foos ba konsumu 131,979 toneladas ba tinan 2015/16 ho estimasaun total populasaun hamutuk 1,245,085.
- Projeksaun ba produsaun Batar iha tinan 2015 atinji 125,609 toneladas ho produtividade 2.90 toneladas kada hetar husi area kultivasaun 43,288 hetares. Husi total produsaun ida ne'e kobre ona rekerimentu rai laran ba konsumu tinan 2015/16 ho montante 83,421 toneladas. Maibe, wainhira inklui ba utilizasaun seluk hanesan rekerimentu fini no ai-han animal, Timor-Leste sei iha defisit 291 toneladas.
- Projeksaun defisit sereal ba tinan merkadu 2015/16 (Abril/Marsu) ba foos hamutuk 75,339 toneladas no batar hamutuk 291 toneladas.
- Total importasaun foos durante tinan merkadu 2014/15 ho montante 214,769 toneladas. Signifikante, a'as tebes husi defisit foos no batar ne'ebe ho total hamutuk 75,630 toneladas, tanba ne'e, rezerva ne'ebe iha sei bele kobre defisit sereal (foos no batar) tinan 2015/16.
- Durante fulan Janeiru no Fevreiru inflasaun jeral iha 0.6%, maibe fulan Marsu iha 0.1% fulan ba fulan. Nune'e mos inflasaun tinan ba tinan fulan Marsu iha 0.7%.
- Presu mediu ba foos subsidiu no batar tun husi fulan Janeiru to'o Marsu. Presu mediu ba batar mak USD 0.67/kg husi USD 0.77/kg durante trimestre hat tinan 2014 no foos subsidiu iha USD 0.59/kg husi USD 0.66/kg iha fulan Outubru no Dezemburu 2014. Maibe presu mediu ba foos komersial sae husi USD 0.63/kg iha trimestre hat tinan 2014 ba USD 0.67/kg trimestre ida ne'e.
- Geralmente Munisipiu hotu-hotu hetan udan been iha fulan Janeiru to'o Marsu. Maibe udan been la favoravel ba agrikultor sira iha area kosteiru tanba udan la suficiente kompara ba área foho. Ne'e signifika katak produtividade iha área kosteiru bele tun.
- Persentajen labarik sira iha Timor-Leste ne'ebe utiliza facilidade saude aumenta husi 18% trimestre hat iha tinan 2014 ba 23% iha trimestre dahuluk tinan 2015. Estatus malnutrisaun ba labarik sira ho idade tinan lima mai kraik fulan Janeiru to'o ba Marsu mak menus todan severu 2% no menus todan moderadu 8%.

Buletin Seguransa Ai-han (BSA) Timor-Leste mak produtu husi projetu ba estabelese sustentabilidade Sistema Informa'asaun Na'asional Avizu Antisipada (SINAA) ba Seguransa Ai-han iha Timor Leste ne'ebe hetan suporta husi EC no FAO. Objetivu husi BSA mak atu relata no fornese informa'asaun konaba situa'asaun seguransa ai-han iha nivel na'asional no uma kain iha kada trimestre. Inova'asaun ida ne'e lidera husi MAP atu a'asegura distribuisaun informa'asaun pontual ba sira ne'ebe foti desizaun no parseiru sira ba informa'asaun jeral konaba situa'asaun seguransa ai-han na'asaun ne'ebe sai avizu antisipada atu halo mitiga'asaun ba impaktu seriu konaba menus ai-han no hamlaha. Iha trimestre ida ne'e atu fornese isu konaba projeksaun ba produsaun hare no batar nune'e mos balansu ai-han na'asional hamutuk ho projeksaun defisit sereal. Inklui mos informa'asaun merkadu no dadus presu ba produsaun ai-han prinsipal, informa'asaun udan been no vulnerabilidade.

Produtu ida ne'e hetan fundus husi Uniaun Europeia. Opiniaun sira ne'ebe expresa iha publika'asaun ida ne'e la nesesariamente refleta opiniaun husi Uniaun Europeia.



Atu hetan kopia buletin ida ne'e, bele kontaktu: Departamentu Informa'asaun MAP ka Gabinete Seguransa Soberania Ai-han, Nutrisaun no Koopera'asaun (GSSANK) (Tel: +670 77238095/77323003 ka visita www.maf.gov.tl)

Fatores ne'ebe Afeta Produsaun

Agro-meteorolojia

- Iha fulan Janeiru no Fevereiru maioria Munisipiu hetan udan be'en favoravel no hetan volume udan be'en a'as partikularmente ba área foho, maibe área kosteiru nafatin hetan udan be'en la dun diak. Iha realidade hatudu katak, to'os nain balun partikularmente toos nain iha área foho hanesan Munisipiu Ermera, Liquica no área foho Bobonaro ne'ebe kuda batar fulan Novembru hahu kolleita ona iha fulan Fevereiru nia laran. Iha ekspektasaun katak kolleita batar tarde iha área Balibo, Atabae, Liquica, área kosteiru no Lospalos.
- Informasaun ne'ebe hetan husi Indise Vegeta'asaun Buras/ Vegetation Health Index (VHI) fo informasaun jeralmente konaba kondisaun vejetasaun no indika nível vejetasaun stres partikularmente indikasaun sedu iha bailoron iha nasau laran. Indise vegetasaun Buras/Vegetation Health Index (VHI) mak indise kompleksu no indikador elementaria ne'ebe uza atu kalkula Indise Stres Agrikultura/Agriculture Stress Index (ASI) ne'ebe kombinasau husi Indise Kondisaun Vejetasaun/Vegetation Condition Index (VCI) no Indise Kondisaun Temperatura/Temperature Condition Index (TCI).
- Iha fulan Janeiru nia laran, area ne'ebe kondisaun vegetasaun diak no la hetan stres mak Munisipiu Liquica, Ermera, Aileu, Manufahi Covalima, Lautem no Oecusse ho VHI entre 0.65-0.85. Munisipiu ne'ebe kondisaun plantasaun hetan stres konaba agrikutura mak iha parte Baucau, Bobonaro, Viqueque, Dili no parte kosteiru Manatuto.
- Figura 1, hatudu katak, iha fulan Fevereiru kondisaun vegetasaun diak kompara ho fulan Janeiru. Iha área barak hetan Indise Vejetasaun Buras/Vegetation Health Index (VHI) entre 0.15 to'o 0.55 (kor mean to'o kor kinur) liu liu iha área kosteiru. Maibe iha fulan Fevereiru, área barak hetan 0.55 to'o 0.75 (kor matak) depois iha área mos hetan Indise Vejetasaun Buras (VHI) liu 0.95 (kor matak nakukun). Numeru area ne'ebe hetan VHI a'as husi 0.55 to'o 0.95 ou bele liu tan mak hanesan Munisipiu Ermera, Liquica, Bobonaro, Covalima, Oecusse, Lautem, Viqueque, Manatuto, Aileu no Ainaro. Maibe, area kosteiru hanesan Munisipiu Viqueque, Manatuto, Baucau no Dili hetan VHI tun nafatin husi 0.15 to'o 0.55. Ne'e signifika katak, produtividade epoka premeiru tinan 2014/15 bele tun iha área ne'ebe refere.

Figura 1: Presipitasaun Anomaly- Relativamente diferente ba valor mediu tempu naruk

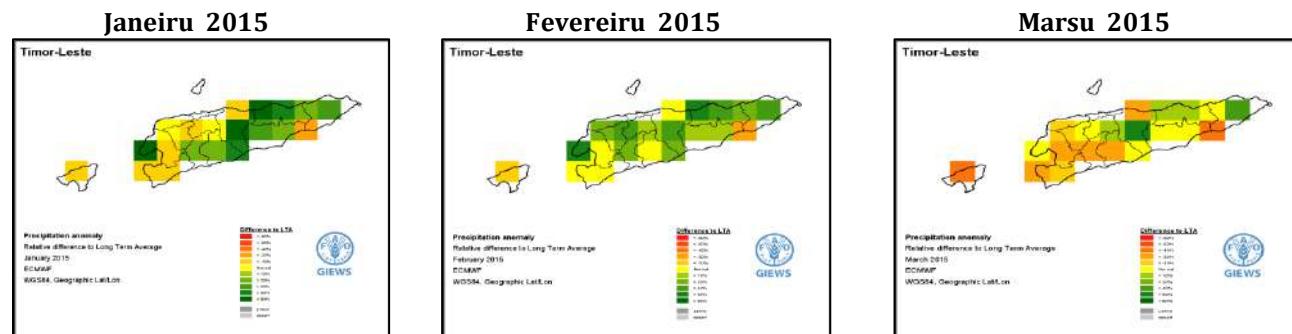
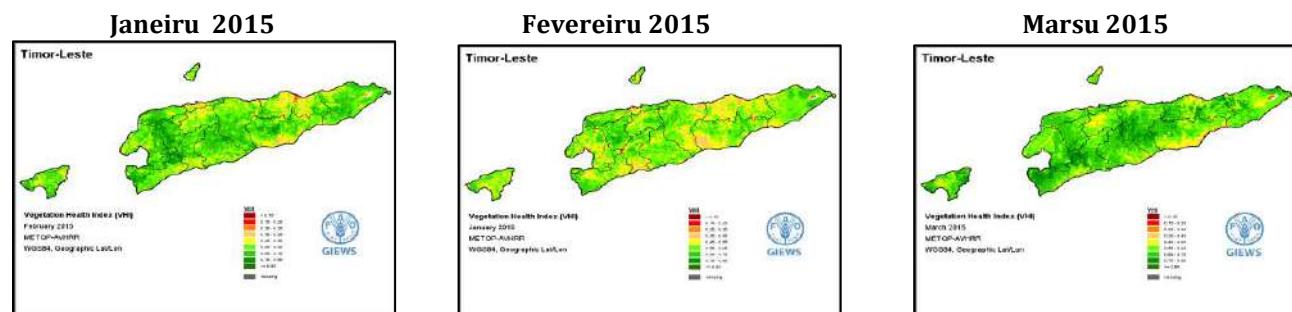


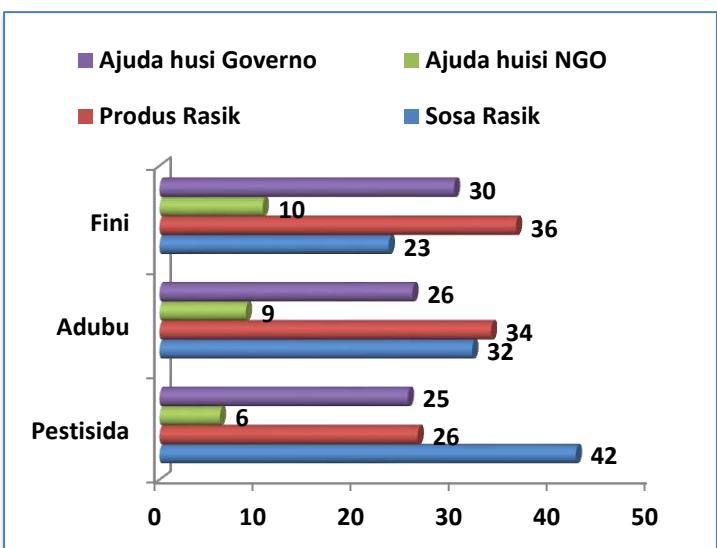
Figura 2: Indise Vejetasaun Buras (VHI) durante Janeiru to'o Marsu 2015



Rekursu Produsaun no Input

- Governu liu husi Ministeriu Agrikultura no Peskas kontinua fornese subsidiu input ba agrikultor sira hodi hasa'e produtividade kada epoka durante tinan ida nia laran. Input ne'ebe governu sei distribui gratuitu mak hanesan fini, adubu no pestisida. MAP sei kontinua mos halao programa fila rai gratuita. Iha epoka premeiru tinan produsaun 2014/15 nia laran deit MAP planea atu kobre to'os 17,000 hetares. Nune'e mos iha agrikultor balu asesu mos fini, adubu no petisida liu husi NGO sira ne'ebe implementa programa liga iha area agrikultura no seguransan ai-han iha kada Munisipiu. Iha parte seluk, agrikultor sira mos esforsu an liu husi produz no sosa rasik sira nia fini, adubu no pestisida liu husi programa oi-oin ne'ebe hetan trainamentu husi NGO no tekniku husi Ministerio Agrikultura no Peskas.
- Iha trimestre ida ne'e, Sistema Monitoria Seguransa Ai-han Nivel Suco (SMSANS) relata katak 59% husi agrikultor sira produz no sosa rasik sira nia fini no 30% husi agrikultor mak asesu husi fini governu. Alein ida ne'e, iha 34% agrikultor produz rasik sira nia adubu no 32% sosa rasik. Agrikultor ne'ebe hetan adubu ajuda husi governu mak 26%. Barak liu (42%) agrikultor sira mos sosa rasik nia pestisida no produz rasik (26%). Iha 25% husi agrikultor sira asesu pestisida husi governo.

Figura 3: Agrikultor asesu ba input, kada rekursu durante periodu trimestre 1, 2015



Fontes:SMSANS-MAP

SUPLAI AI-HAN NO SITUASAUN REKERIMENTU

Balansu Sereal Nasional Tinan Merkadu 2015/16

Balansu Sereal Nasional Tinan Merkadu 2015/16 ida ne'e refleta projeksaun foos no batar ba tinan produsaun 2015 (inklui epoka premeiru 2014/15 no epoka segundu 2015). Projeksaun sereal tinan merkadu 2015/16 (Abril/Marsu) iha defisit foos 75,339 toneladas no defisit batar hetan 291 toneladas.

Parte husi defisit ida ne'e iha espektasaun atu kobre husi foos importasaun, selae umakain sira ne'e ho obrigatorio tenki han oituan, han fali fini ne'ebe sira rai no sira han konsumu a'as ba ai-han seluk hanesan ai-han abut (fehuk, kumbili no seluk tan).

Tabela 3: Balansu Sereal Nasional Tinan Merkadu 2015/16 (Abril/Marsu)

	Foos (T)	Batar (T)
Disponibilidade Domestiku	68,575	125,609
Hahu Rezerva 1/	11,750	
Projeksaun Produsaun husi epoka prinsipal no segunda 2/	56,825	125,609
Total utilizasaun	143,914	125,900
Utilizasaun ai-han 3/	131,979	83,421
Rekerimentu fini 4/	570	1,358
Uza ba hahan animal 5/		16,000
Lakon ba post kolleita 6/	11,365	25,122
Tarjetu rezerva taka 7/		
Defisit/Surplus	-75,339	-291
Rekerimentu importasaun		
Antisipa importasaun komersial	75,339	
Defisit ne'ebe sei kobre ho ai-han seluk		291

Fontes: NIEWS-MAP

Atu halo kalkulasaun balansu sereal nasional, sei uza maneira hanesan tuir mai ne'e:

1/ Reserva husi governu (dadus husi MCIA) deit to'o iha fulan Marsu 2015.

2/ Estimasaun valor dulas hare ba foos iha porcentu 60

3/ Bazeia ba 106 kg kada tinan/kada ema ba konsumu foos no 67 kg kada tinan/kada ema ba konsumu batar tuir estimasaun total populasaun 1,245,085 husi (Fontes:DNE Monografiku Projeksaun Populasaun Vol.8)

4/ /Tur dadus husi Diresaun Nasional Agrikultura no Hortikultura (DNAH) MAP, padraun uza fini: hare 25-35 kg/ha, batar 40-50 kg/ha.

5/ Laiha dadus ne'ebe disponivel konaba utilizasaun ba hahan animal. Maibe, ida ne'e iha konprensaun katak 60% valor dulas husi hare kalkula ona no 6% restu ne'ebe hamutuk ho kulit sei fo ba animal. Batar, normalmente utiliza ba hahan animal, maibe ba hahan manu deit mak kalkula, bazeia ba MAP nia padraun ba valor konsumu.

6/ MAP halo estimasaun 15-20% lakon ba post kolleita ba hare no batar.

7/ Karik mos inklui rezerva kontizensia

Importasaun Sereal

- Rekerimentu projeksaun ba importasaun foos hodi kobre defisit iha 75,339 toneladas ba tinan merkadu 2015/16, maibe volume importasaun foos husi tinan merkadu 2014/15 iha ona ho montante to'o 214,769 toneladas, husi total defisit 92,813 toneladas (foos 75,406 toneladas no batar 17,407 toneladas), ho nune'e sei iha surplus husi importasaun tinan liu ba atu kobre defisit foos ba tinan merkadu agora 2015/16 nian.
- Importasaun foos barak liu husi rekerimentu no defisit, ne'e bele fo impaktu negativu ba produsaun hare domestiku no fo disvantage ba foos lokal atu bele kompete ba merkatoria.
- Governu la halo importasaun foos husi Janeiru to'o Marsu tinan 2015. MCIA relata katak iha montante 11,750 toneladas fo'os rezerva atu uza bainhira fornesimentu foos iha merkadu tun.
- Durante trimestre dahuluk MCIA distribui ona foos ho montante 2,232 toneladas husi fulan Janeiru to'o Marsu 2015 ba vendedor iha merkadu nasional no Munisipiu ho montante 1,923 toneladas, apoio ba programa merenda eskolar 247 toneladas no apoio humanitaria 62 toneladas. MCIA mos relata katak iha 1 toneladas foos ne'ebe aat. Husi programa povu kuda governu sosa, ho total 155 toneladas foos lokal no 1.43 toneladas koto lokal ne'ebe MCIA distribui ona durante trimestre dahuluk atu ajuda humanitaria.

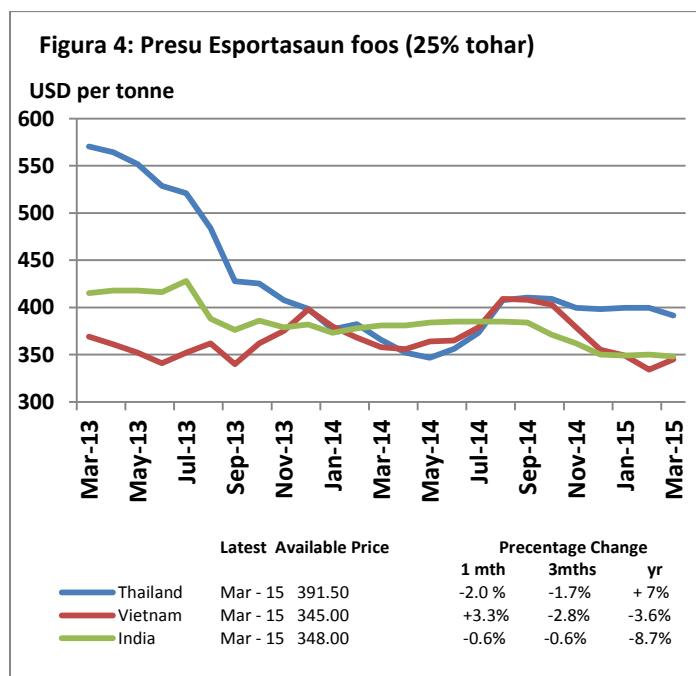
Tabela 4: Importasaun Foos durante tinan merkadu

	Abril	Maiu	Juñu	Jullu	Aug	Set	Out	Nov	Dez	Jan	Fev	Mar	Total
2012/2013	134	331	3,856	1	1	500	10,607	0.11	3,042	3	251	51	18,777
2013/2014	3,010	-			487	6,905	2,029	6	2,475	8,307	845	10,04	45,864
2014/2015	8,954	640	131	5,529	28,810	14,695	3,710	5,925	131,237	4,606	4,675	5,857	214,769

Fontes: Alfandega-MoF

Presu Ai-han

Presu Esportasaun Sereal



Monitorizasaun Ai-han Global husi FAO relata katak iha regiaun Asia, geralmente presu foos stabel ka tun oituan iha fulan Marsu 2015, tanba foos disponivel liu husi kolleita epoka segunda ne'ebe lao hela iha nasaun barak.

Maioria nasaun ne'ebe exporta foos hanesan Vietnam no China, programa sosa husi governu ho presu ne'ebe a'as hodi prevene redusaun presu, maibe iha Thailandia presu foos tun tanba rekerimentu esportasaun no rezerva governo ne'ebe bo'ot tebes.

Monitorizasaun Ai-han Global husi FAO mos relata katak, hanesan mos nasaun viziñu Indonesia, presu foos tun kompara ho fulan ida liu ba, tanba stok foun husi merkadu prinsipal bainhira tama iha epoka tinan 2014/15.

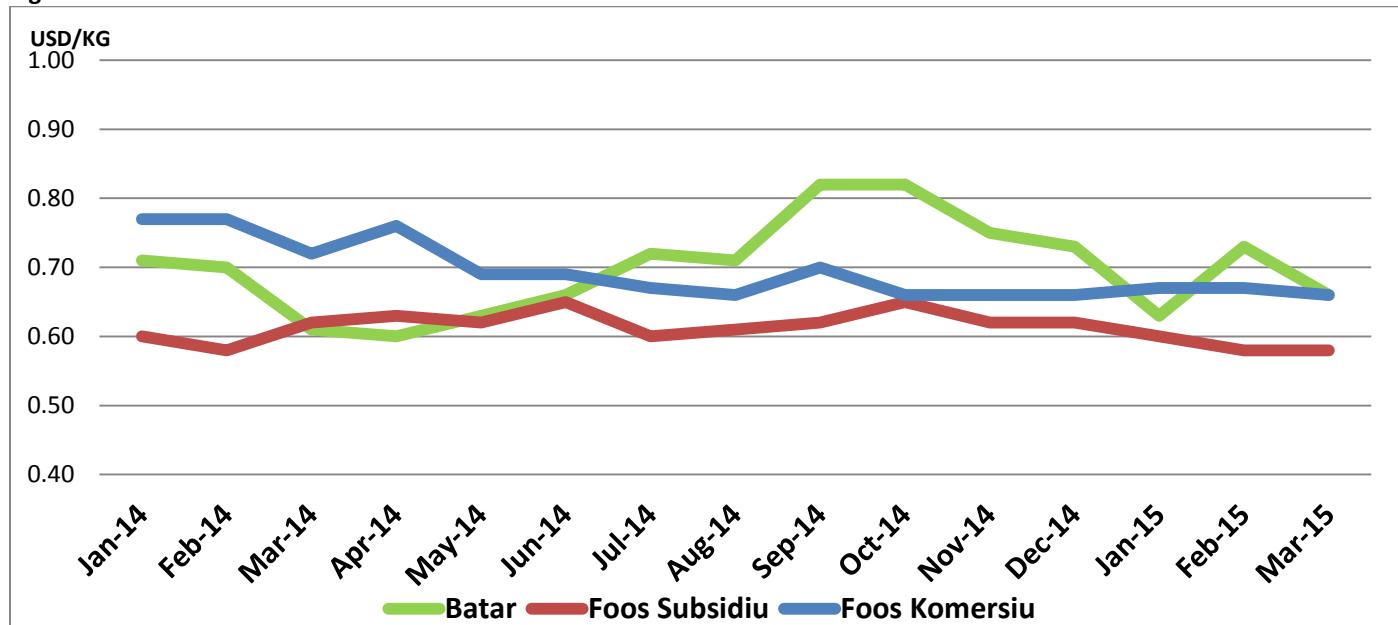
Presu Domestiku

- Durante trimestre dahuluk tinan 2015, presu mediu foos subsidiu tun oituan husi USD 0.63/kg durante quarter hat 2014 ba USD 0.59/kg liu liu iha fulan Fevereiru no Marsu ne'ebe atinji USD 0.58/kg. Maibe presu foos komersial sae oituan husi USD 0.66/kg trimestre liu ba to'o USD 0.67/kg iha trimestre ida ne'e.
- Presu batar iha fulan Janeiru tun signifikante ho presu USD 0.63/kg, maibe iha fulan Fevereiru sae ba USD 0.73/kg, depois tun fali to'o USD 0.66/kg iha fulan Marsu. Nune'e presu batar mediu husi fulan Janeiru to'o

fulan Marsu tun ba USD 0.67/kg kompara ho trimestre hat tinan 2014. Presu batar tun tanba trimestre ida ne'e area balun tama ona ba periodu kolleita, liu liu iha area foho hanesan Munisipiu Ermera, Liquisa no Manatuto.

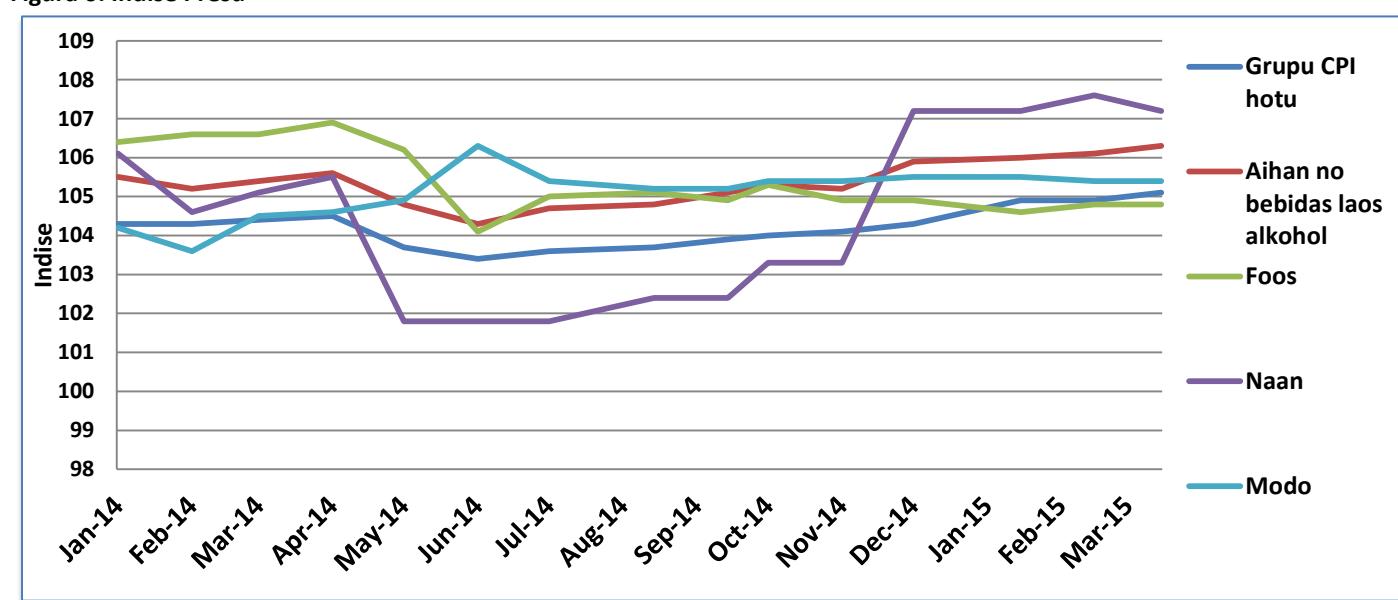
- Bazeia ba Sistema Monitorizasaun Seguransa Ai-han Nivel Suco (SMSANS) iha suco 11 pertense ba Munisipiu neen hanesan Baucau, Covalima, Manufahi, Bobonaro, Lautem, Liquisa no Dili rekolla presu nafatin a'as, ho presu mediu hanesan USD 3.00/kg ba batar, USD 1.00/kg ba foos subsidiu no USD 1.20/kg ba foos komersial.
- Inflasaun fulan ba fulan, iha fulan Janeiru no Fevereiru iha 0.6% no 0.1% iha fulan Marsu, maibe, inflasaun tinan ba tinan iha 0.7%. Kontribuisaun signifikamente iha trimestre ida ne'e mak parte edukasaun (+18.6%) tanba mudansa presu ba rejistrasaun ba estudante foun kada tinan ida dala ida ba fulan Janeiro 2015, Tabaco (+3.2%) no grupo hahan no bebedas laos alkholika (+0.9%). Presu tun signifikante iha trimestre ida ne'e mak hanesan grupo transportasaun, iha fulan Marsu deit grupo transporte iha deflasaun -6.3% no utiliza ekipamentu transportasaun pessoal (-14.3%).

Figura 5: Presu mediu batar no foos



Fontes: NIEWS-SMSAN-MAP

Figura 6: Indise Presu

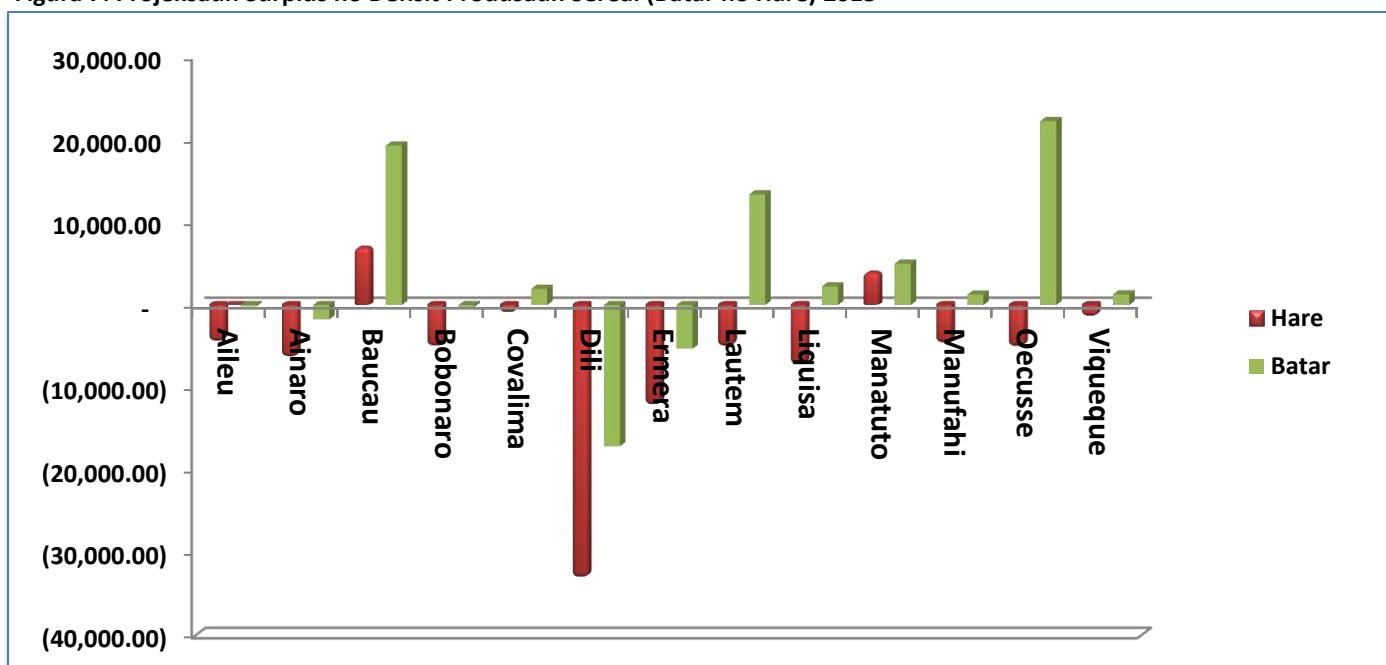


Fontes: DNE-MF

Seguransa Ai-han Umakain no Analiza vulnerabilidade

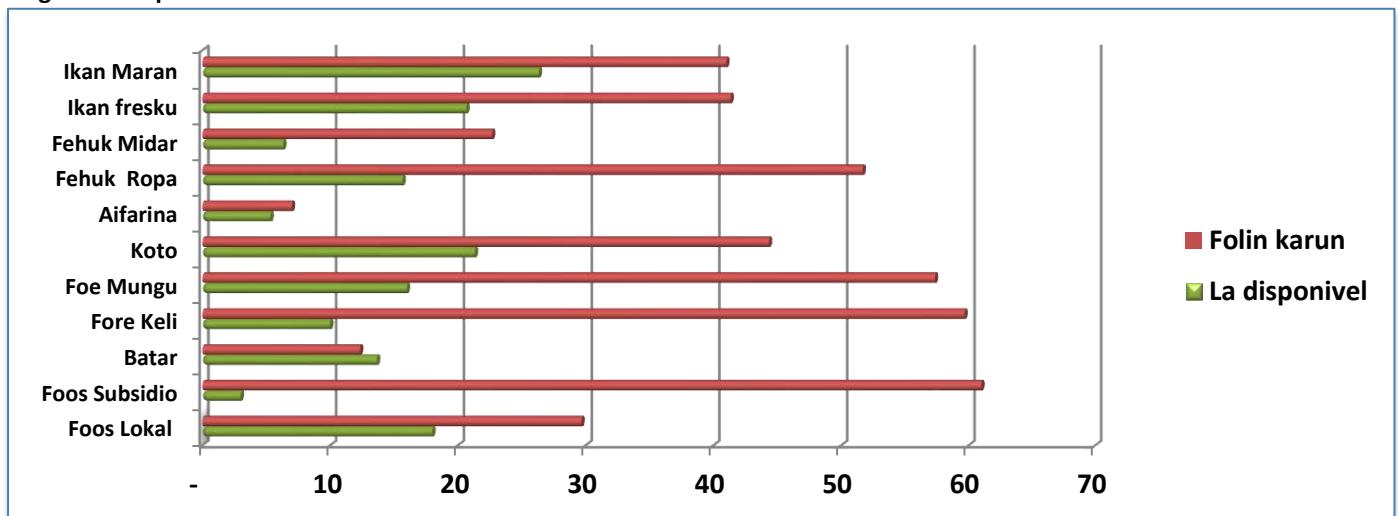
- Durante tinan merkadu 2015/16 iha possibilidade katak Munisipiu Baucau no Manatuto mak bele hetan esperensia surplus ba foos no batar, maibe Munisipiu ne'ebe afeta maka'as ba defisit foos no batar mak Munisipiu Ermera, Ainaro no area remotas iha Dili, tanba projeksaun produsaun durante tinan 2015 oituan, atu responde rekerimentu numeru pupulasaun ne'ebe a'as. Iha mos Munisipiu ne'ebe bele iha esperensia defisit ba foos maibe bele iha surplus ba batar hanesan Munisipiu Oecusse, Lautem no Covalima.
- Ministerio Solidaridade Sosial (MSS) konfirma ona katak durante fulan Janeiru to'o Marsu tinan 2015 distribui ona foos ho montante 95.63 toneladas. Ministerio Komersiu, Industria no Ambiente (MCIA) distribui mos 62 toneladas foos importasaun ba umakain ne'ebe iha kategoria insecuransa ai-han, vitima dezastre no instituisaun hanesan orfanatu no igreja. Ida ne'e la inklui 155 toneladas foos husi MCIA programa prokurementu local ne'ebe mos distribui ho objetivu hanesan.
- Jeralmente, situasaun suplay ai-han iha rai laran relata katak disponivel, maibe maioria reklama katak iha komoditi balu ne'ebe ho presu karun mak hanesan foos subsidiu, fore keli, fore mungu no fehuk ropa. Aleinde ida ne'e, ai-han ne'ebe la disponivel mak ikan maran, ikan fresku, koto no foos lokal.

Figura 7: Projeksaun Surplus no Defisit Produsaun Sereal (Batar no Hare) 2015



Fontes: SMSANS-MAP

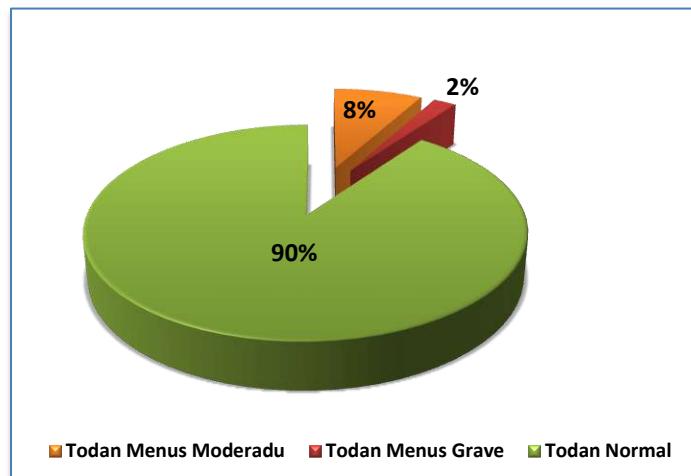
Figura 8: Disponibilidade no Asesibilidade komoditi Ai-han



Fontes: SMSANS-MAP

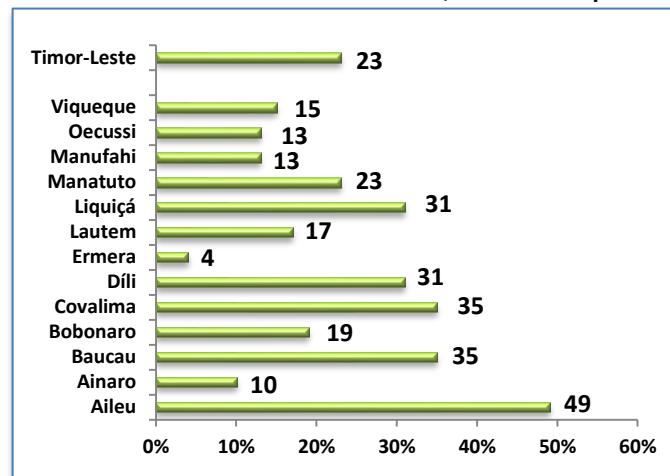
Saude no Nutrisaun

Figura 9: Estatus Nutrisional (todan-menus) ba labarik sira ho idade tinan 5 mai karaik durante trimestre 1 tinan 2015



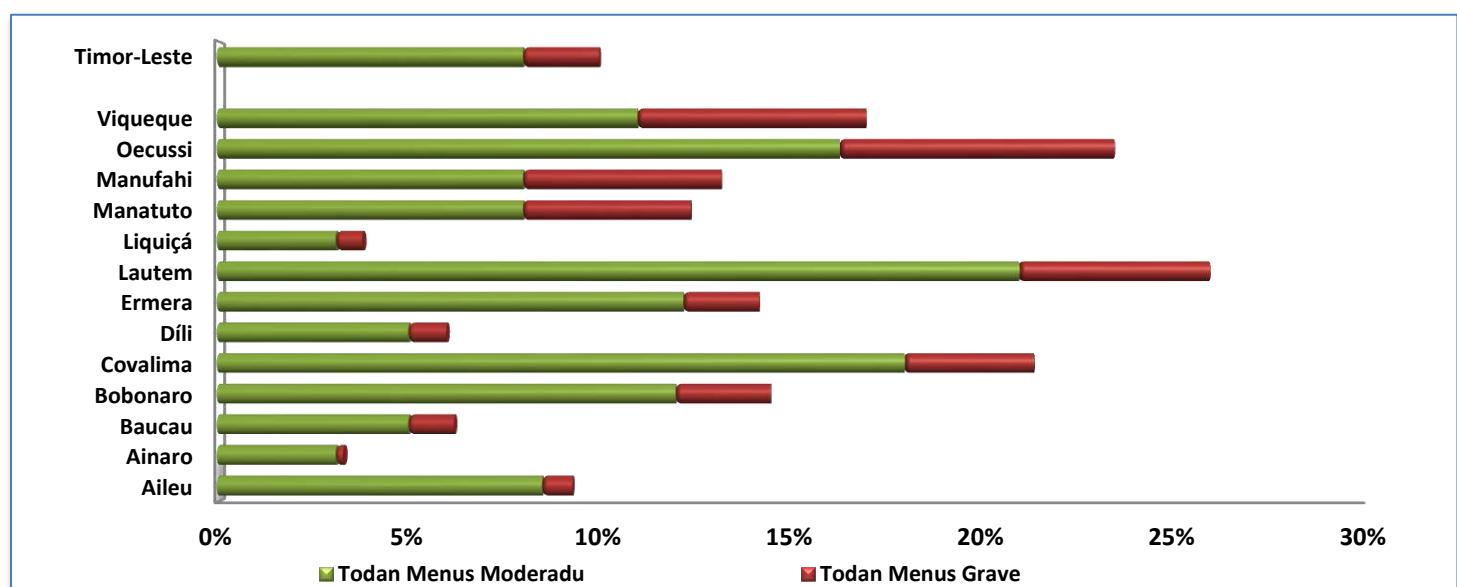
Fontes: H-MIS- MS

Figura 10: Persentajen Mediu labarik sira ne'ebe tetu kada fulan durante trimestre 1 iha tinan 2015, kada Municipio



- Durante trimestre dahuluk tinan 2015, Sistema Monitoriza'asaun Informasaun Saude (H-MIS) rekolla persentajen todan menus grave no menus moderadu tun signifikante husi 17% trimestre dahuluk iha tinan 2014 ba 10% trimestre dahuluk tinan 2015. Hanesan mos persentajen todan normal sae husi 83% trimestre dahuluk tinan 2014 ba 90% trimester ida ne'e. H-MIS relata mos katak durante trimestre dahuluk ida ne'e persentajen labarik sira iha Timor-Leste ne'ebe utiliza fasilidade saúde aumenta husi 18% iha trimestre hat ba 23% trimestre ida ne'e.
- Total persentajen labarik ne'ebe uza fasilidade saúde trimestre ida ne'e mak 23%. Munisipiu ne'ebe ho numeru a'as labarik sira ne'ebe tetu trimestre ida ne'e mak iha Aileu (49%), Baucau (35%), Covalima (35%), Díli (31%) no Liquiça (31%).
- Munisipiu ne'ebe rekolla ho keisa malnutrisaun a'as liu mak iha Munisipiu Lautem (26%), Oecusse (23%), Covalima (21%) no Viqueque (17%) maibe, Munisipiu ne'ebe hatudu persentajen todan menus grave a'as liu mak iha Munisipiu Oecusse (7.2%), Viqueque (6%), Manufahi (5.2%) no Lautem (5%).

Figura 11: Persentajen Mediu Labarik Menus Todan Moderadu no Severu ho idade tinan 5 mai karaik durante trimestre 1 iha tinan 2015, kada Munisipiu.



Fontes: H-MIS- MS